

P.N. 113191

DES QUESTIONS ? DES COMMENTAIRES ? AU CANADA : 1 800 667-8623



*Sunbeam*<sup>®</sup>

ELECTRIC KETTLE

Model 3233-33

# User Manual

Notice d'emploi

Modèle 3233-22

BOUILLLOIRE ÉLECTRIQUE

*Sunbeam*<sup>®</sup>



QUESTIONS? COMMENTS? IN CANADA: 1 800 667-8623

P.N. 113191

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. **Read all instructions before using.**
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electric shock, **do not immerse this appliance including power base in water or any other liquid.**
4. Close adult supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
5. Unplug the power base cord from the power outlet when not in use, before repositioning and before cleaning. **Allow to cool before cleaning the appliance.**
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return this appliance to the nearest authorized service center for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by Sunbeam may cause hazards or injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. Ensure that the kettle is properly located on the power base before switching on.
12. Remove the kettle from power base before filling or pouring. Do not attempt to remove the kettle from the power base until it is switched off, manually or automatically.
13. Use the kettle only with the power base supplied and vice-versa.
14. Do not use appliance for other than intended use.
15. Use on a hard, flat level surface only, to avoid interruption of air flow underneath the appliance.
16. **Extreme caution must be used when handling or moving kettle and pouring from kettle containing boiling water.**
17. **Scalding may occur if the lid is removed during the heating cycle.**

- L'utilisation de tout appareil électroménager exige certaines précautions fondamentales pour réduire les risques d'incendies, de choc électrique ou de blessures corporelles, y compris les suivantes:
1. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser la bouilloire.
  2. Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez toujours la poignée ou le bouton.
  3. Pour vous protéger du choc électrique, ne plongez pas l'appareil ou le socle chauffant dans l'eau ou dans tout autre liquide.
  4. Redoublez de vigilance lorsque cet appareil est employé par des enfants ou à proximité d'eux.
  5. Débranchez le socle chauffant quand la bouilloire ne sert pas, pour la déplacer et avant de la nettoyer. Laissez-la refroidir avant d'entreprendre le nettoyage.
  6. Ne vous servez pas d'un appareil dont le cordon, la fiche ou la prise est abîmée, qui a mal fonctionné ou qui a été endommagé. Retournez l'appareil au centre de service après-vente agréé pour lui faire subir les contrôles, les réparations ou les réglages requis.
  7. L'utilisation d'accessoires n'étant pas formellement conseillés par Sunbeam peut causer une situation dangereuse ou des blessures.
  8. Ne vous servez pas de la bouilloire à l'air libre.
  9. Ne laissez pas pendre le cordon au bord de la table ou du plan de travail et veillez à ce qu'il ne touche pas à une surface chaude.
  10. Ne posez pas l'appareil sur ou près d'un feu à gaz ou électrique ou bien dans un four chaud.
  11. Assurez-vous que la verseuse soit parfaitement posée sur le socle avant la mise en marche.
  12. Retirez la verseuse du socle avant de la remplir ou de verser. Ne la séparez du socle qu'après sa mise à l'arrêt manuelle ou automatique.
  13. N'utilisez la verseuse qu'avec le socle chauffant fourni, et vice-versa.
  14. Ne vous servez de l'appareil qu'aux fins auxquelles il est destiné.
  15. Ne posez la bouilloire que sur une surface rigide, plane et daplomb afin que la circulation de l'air ne puisse pas être entravée sous l'appareil.
  16. Prenez toutes les précautions qui s'imposent quand vous versez, portez ou déplacez une bouilloire qui contient de l'eau bouillante.
  17. Ne levez pas le couvercle au cours du cycle de chauffage, vous risqueriez de vous échauder.

# CONSIGNES IMPORTANTES

# NE CONVIENT QU'À L'USAGE DOMESTIQUE

1. Placez la bouilloire aussi loin du bord du plan de travail que possible.
2. La seule fonction de cette bouilloire est de CHAUFFER L'EAU. Elle n'est pas destinée à chauffer d'autres liquides ou à cuire des aliments.
3. Lavez-la uniquement à la main.
4. Ne la remplissez pas au-delà du repère «Max» pour éviter que l'eau bouillante ne crache hors du bec verseur.
5. Ne tenez pas l'interrupteur en position de marche, vous risqueriez d'endommager le mécanisme d'arrêt automatique.
6. Placez une main sur le couvercle pour verser.
7. Tenez toujours la verseuse par sa poignée quand vous la portez ou la déplacez.
8. La verseuse devient très chaude, manipulez-la prudemment.
9. Ne plongez la verseuse ou le socle chauffant ni dans l'eau ni dans un autre liquide, quel qu'il soit.

**AVERTISSEMENT: POUR NE PAS VOUS ÉCHAUFFER, manipulez prudemment la bouilloire quand l'eau chauffe, bout et refroidit. Gardez toujours le couvercle bien fermé et n'orientez pas le bec verseur vers qui que ce soit, sans quoi la vapeur risquerait de brûler et d'échauder.**

## PRÉCAUTIONS:

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- \* Cet appareil est muni d'une fiche mise à la terre, à 3 branches. Elle ne doit être branchée que sur une prise de courant à 3 trous convenablement mise à la terre. Ne modifiez absolument pas la fiche.
18. Cet appareil comprend un cordon court afin de ne pas risquer de faire trébucher, comme pourrait le faire un cordon plus long.
  19. Une rallonge peut être utilisée si les précautions voulues sont adoptées.
  20. Lors de l'utilisation d'une rallonge, les caractéristiques électriques de celle-ci doivent être d'au moins 15 ampères et de 120 volts. La rallonge ne doit pas pendre du plan de travail ou du plateau de table afin que les enfants ne risquent pas de la tirer ou de trébucher.

## CONSIGNES IMPORTANTES (suite)

## IMPORTANT SAFEGUARDS (Cont.)

18. A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
19. An extension cord may be purchased and used if care is exercised in its use.
20. If an extension cord is used the marked electrical rating of the extension cord must be at least 15 amps and 120 volts. The resulting extended cord must be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

**\* This appliance has a grounded 3-prong electrical plug. It must be plugged only into a properly grounded 3-prong outlet. Do not modify the plug in any way.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### PRECAUTIONS:

**WARNING: TO AVOID SCALDING, handle this kettle with care as water is heating, boiling, and cooling. The lid must remain in place during use to avoid steam burns. Keep spout away from persons as scalding can result from steam.**

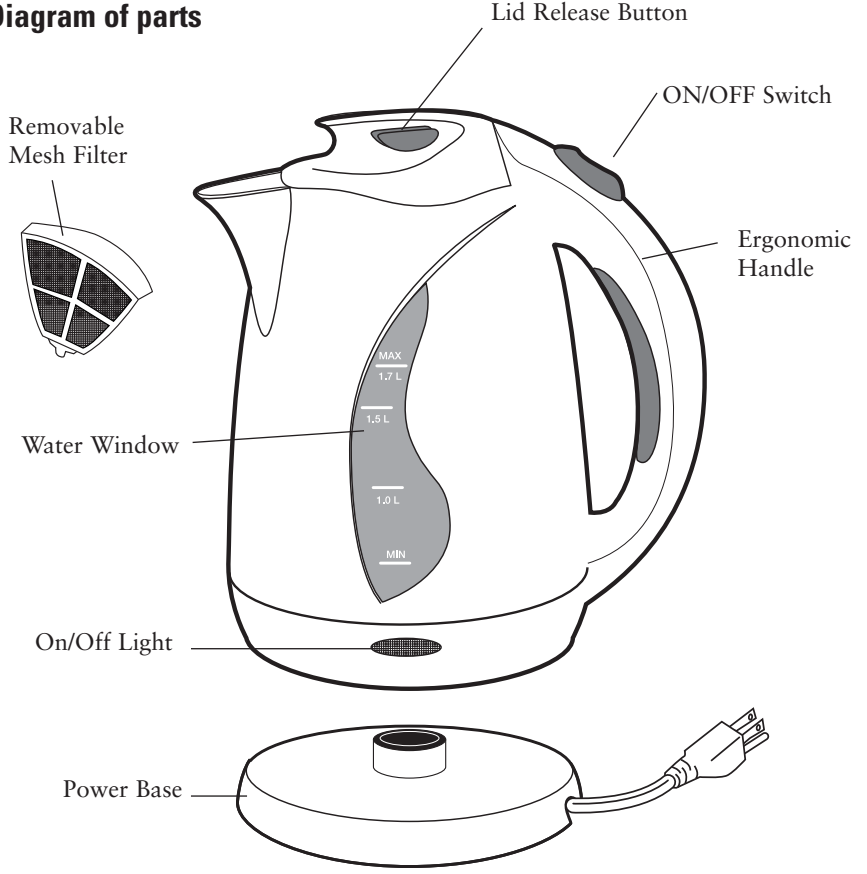
1. Place the electric kettle well back from the edge of the counter.
2. This kettle is intended for boiling WATER ONLY. Do not heat any other liquid or attempt to cook any food in this appliance.
3. Hand wash only.
4. Do not exceed the "Max" water level mark when filling. Overfilling could cause hot water to boil out of the spout.
5. Do not hold the switch on as this may damage the auto shut-off mechanism.
6. Hold top of lid when pouring from the electric kettle.
7. Carry or move electric kettle by handle only.
8. Kettle body may get very hot, be careful when handling.
9. Do not immerse the kettle or power base in water or any other liquid.

## FOR HOUSEHOLD USE ONLY

# Introduction

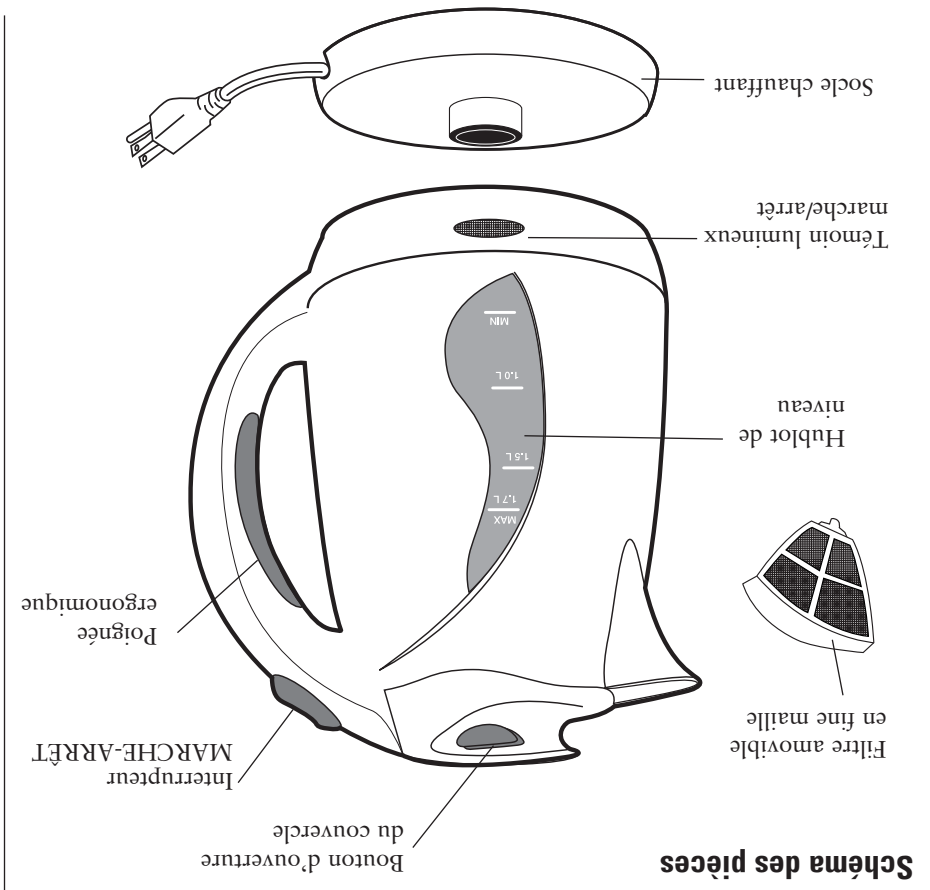
<b>Table of Contents</b> .....	<b>Page #</b>
Important Safeguards .....	1 – 2
Precautions .....	2
Introduction .....	3
Diagram of Parts .....	3
Clean Your Electric Kettle Before First Use .....	4
Using Your Cordless Electric Kettle .....	4
Filter Removal/Cleaning/Refitting .....	5
Care and Cleaning .....	6
Limited Warranty .....	7

## Diagram of parts



<b>Table des matières</b> .....	<b>Page</b>
Consignes importantes .....	1 – 2
Précautions .....	2
Introduction .....	3
Schema des pièces .....	3
Nettoyage avant la toute première utilisation .....	4
Mode d'emploi de la bouilloire électrique sans fil .....	4
Retrait, nettoyage et remise en place du filtre .....	5
Entretien et soins à apporter à la bouilloire .....	6
Garantie limitée .....	7

## Introduction



## Schema des pièces

### Nettoyage avant la toute première utilisation

1. Lavez l'intérieur de la verseuse et du couvercle avec un détergent doux et de l'eau. Rincez-les à fond. Ne plongez pas la verseuse ou le socle chauffant dans l'eau ou dans tout autre liquide. **Ils ne sont pas lavables au lave-vaisselle.**
  2. Remplissez la bouilloire d'eau fraîche jusqu'au repère « MAX » du hublot de niveau. Faites bouillir l'eau en observant les instructions fournies pour votre modèle particulier.
  3. Quand l'eau et la bouilloire ont refroidi, videz l'eau. Rincez l'intérieur de la verseuse à l'eau froide et répétez l'opération.
  4. Votre bouilloire électrique est alors prête à l'emploi.
- Mode d'emploi de la bouilloire électrique sans fil**
1. Posez le socle chauffant sur une surface plane et insensible à la chaleur, aussi près que possible d'une prise de courant.
  2. Voyez où se trouvent les points de sortie du cordon que présente le socle. Lorsque le cordon est acheminé comme il se doit, le socle chauffant est absolument plat quand vous y placez la verseuse. Ne faites PAS fonctionner la bouilloire si le socle chauffant n'est pas d'aplomb mais retirez la verseuse et réacheminez le cordon.
  3. Ouvrez le couvercle pour remplir la verseuse d'eau froide du robinet jusqu'au repère « MAX », pas plus.
  - REMARQUE: Ne la remplissez jamais au-delà du repère « MAX ».**
  4. Branchez le cordon sur la prise de courant. Levez l'interrupteur marche-arrêt pour le régler à MARCHÉ (ON). Le voyant de marche-arrêt s'allumera, signe de fonctionnement. L'eau chauffera et la bouilloire se mettra automatiquement hors tension à l'ébullition. **REMARQUE: Veillez à ce que rien n'entrave le fonctionnement de l'interrupteur MARCHÉ-ARRÊT et que le couvercle soit bien fermé, sans quoi la bouilloire ne s'arrêtera pas automatiquement.**
  5. Retirez très prudemment la verseuse du socle pour verser l'eau bouillante.
- REMARQUE: La bouilloire ne portera l'eau à l'ébullition que lorsque l'interrupteur aura été réglé à MARCHÉ (ON). Laissez refroidir la bouilloire de 15 à 20 secondes avant de la régler à MARCHÉ (ON).**

### Clean your electric kettle before first use

1. Wash the inside of the kettle and lid with mild detergent and water. Rinse each thoroughly. Do not immerse the kettle or power base in water or any other liquid. **These items are not dishwasher safe.**
2. Fill the electric kettle with fresh water to the “MAX” water level mark on water window. Boil the water, following the directions below for use of your specific kettle.
3. When the water and unit have cooled, discard the water. Rinse with cold water and repeat.
4. Your electric kettle is now ready for use.

### Using your Cordless Electric Kettle

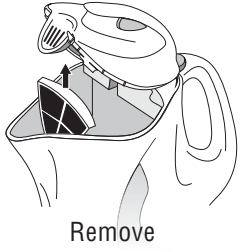
1. Position the power base on a flat, heat resistant surface, as close as possible to a power outlet.
2. Follow cord routing in power base according to exit patterns. Proper cord routing will result in the power base laying flat when kettle is placed in base. DO not operate kettle if power base is not flat. Remove kettle from power base and repeat cord placement instructions.
3. To fill with water, open the lid. Fill the kettle with water up to the “MAX” water level mark. **NOTE: Do not exceed the “MAX” water level mark indicated on the water window.**
4. Plug the electric cord into an electric outlet. Turn the switch ON by pushing up on the on/off switch. The on/off light will light to indicate the unit is on. The water will heat and the electric kettle will switch off automatically when the water has boiled. **NOTE: Ensure the ON/OFF switch is clear of obstructions and the lid is firmly closed. The electric kettle will not turn off automatically if the ON/OFF switch is constrained, or if the lid is left open.**
5. Carefully lift the kettle from the power base and pour the boiling water.

**NOTE: The kettle will not re-boil until the on/off switch is again switched ON. Wait 15-20 seconds, allowing kettle to cool down, then switch ON.**

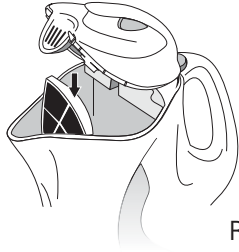
## Filter removal/cleaning/refitting

**Important:** The kettle must be switched off, disconnected from the power outlet and allowed to cool down completely prior to removing or refitting the filter. Do not use excessive force, as this might damage the filter or the lid.

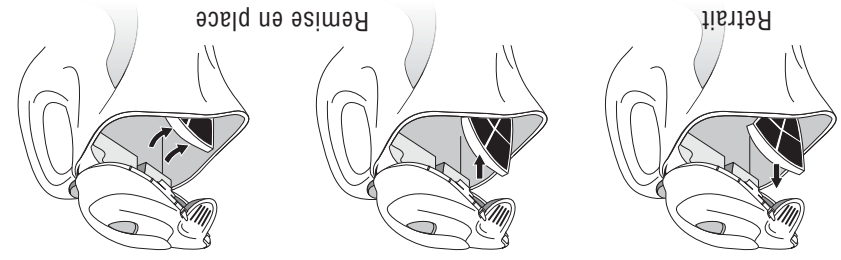
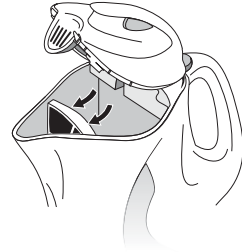
1. Empty the kettle and open lid.
2. Hold lid open with one hand and grip the top part of the filter with index finger and thumb. **Caution:** Keep fingers clear of mesh. Pressing into mesh may damage filter.
3. To remove filter simply pull upwards. This will disengage the filter from its guides (see illustration).
4. To clean the filter, rinse under a tap while brushing it gently with a soft brush.
5. To refit filter, once again hold lid open with one hand and filter with index finger and thumb. Gently push filter back into the kettle until it fits snugly in its guides. Be sure to fit the bottom tab of the filter snugly in the center guide. This will center the filter in the spout, ensuring a good fit. Once the tab is in the front guide push the filter forward to snap it into place.
6. Rinse out kettle with fresh water and it's ready for use.



Remove



Refit



1. Videz la bouilloire et ouvrez le couvercle.
2. Tenez le couvercle ouvert d'une main puis prenez la partie avant du filtre entre le pouce et l'index de l'autre main. **Attention:** Ne mettez pas les doigts sur les mailles. Comprimer les mailles peut endommager le filtre.
3. Pour sortir le filtre du bec verseur, tirez-le simplement vers le haut jusqu'à ce qu'il soit dégagé des guides (voyez l'illustration).
4. Rincez le filtre sous l'eau du robinet en le brossant à l'aide d'une brosse à poils doux pour le nettoyer.
5. Pour réinstaller le filtre, une fois encore, tenir le couvercle ouvert d'une main et le filtre avec l'index et le pouce. Enfoncer doucement le filtre dans la bouilloire jusqu'à ce qu'il s'emboîte bien dans les guides. S'assurer de bien emboîter l'onglet inférieur du filtre dans le guide central. Ceci permettra de centrer le filtre dans le bec verseur, afin d'assurer une bonne tenue. Une fois que l'onglet est bien en place.
6. Rincez la bouilloire à l'eau fraîche et elle est prête à l'emploi.

**Retrait, nettoyage et remise en place du filtre**

1. Les minéraux de l'eau du robinet s'accumulent à l'intérieur de la verseuse au fil des jours. Pour détacher la verseuse, versez-y 250 mL/1 tasse de vinaigre blanc et 250 mL/1 tasse d'eau puis laissez reposer jusqu'au lendemain.
2. Videz la verseuse. Si l'intérieur est encore taché, frottez les taches à l'aide d'un linge humide.
3. Remplissez la bouilloire électrique d'eau froide du robinet. Posez la verseuse sur le socle chauffant pour porter l'eau à l'ébullition. Jetez l'eau. Répétez l'opération et votre bouilloire est de nouveau prête à servir.
4. La bouilloire électrique ne fonctionnera que lorsque vous aurez levé l'interrupteur marche-arrêt pour le mettre en position de marche.
5. Séparez toujours la verseuse du socle chauffant et débranchez le socle chauffant au niveau de la prise de courant avant d'entreprendre le nettoyage. Ne plongez ni la verseuse, ni le socle chauffant, dans l'eau ou dans un autre liquide.
6. Passez un linge doux et humidifié sur la surface extérieure de la bouilloire pour la nettoyer.

**REMARQUE: Ne vous servez en aucun cas de produits chimiques, de tampons à récurer métalliques ou de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer la bouilloire ou le socle chauffant.**

## Care and cleaning of your electric kettle

1. Mineral deposits in tap water may cause scale deposits to form inside the electric kettle after frequent use. To remove this scale build-up, fill the kettle with a solution of 1 cup of white vinegar and 1 cup water. Let sit overnight.
2. Empty the vinegar solution from the kettle. Remove any stain remaining inside by rubbing with a damp cloth.
3. Fill the kettle with clean water. Place kettle on power base and bring to a boil, then discard water. Repeat and the kettle will be ready to use.
4. The kettle will not operate again until the on/off switch is pressed upward.
5. Always remove kettle from power base and disconnect power base from electrical outlet before cleaning. Do not immerse kettle or power base in water or any other liquid.
6. The outside of the electric kettle can be wiped with a soft damp cloth.

**NOTE: Never use any chemical, steel wool, or abrasive cleaners to clean any part of the kettle, including the power base.**

# One Year Limited Warranty

Sunbeam Products, Inc., or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited (collectively "Sunbeam") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Sunbeam dealers, service centers, or retail stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an authorized Sunbeam service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

## What are the limits on Sunbeam's Liability?

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

Sunbeam disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

Sunbeam shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

## How to Obtain Warranty Service

### In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1 800 667-8623 and a convenient service center address will be provided to you.

### In Canada

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1 800 667-8623 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc., located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, located at 5975 Falbourn Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

**PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.**

Printed in China

© 2003 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved. SUNBEAM® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. Boca Raton, FL 33431. Imported and distributed by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, Mississauga, Ontario L5R 3V8.  
www.sunbeam.com

Rev 8/9/02

P.N. 113191

P.N. 113191

Rév. 8/9/02

Corporation (Canada) Limited, Mississauga (Ontario) L5R 3V8. www.sunbeam.com  
Sunbeam Products, Inc. Boca Raton, FL 33431. Importé et distribué par Sunbeam  
© 2003 Sunbeam Products, Inc. Tous droits réservés. SUNBEAM® est une marque déposée de  
Imprimé en Chine

**NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI À L'UNE DES ADRESSES CI-DESSUS**  
**NI AU LIEU D'ACHAT.**

Aux États-Unis, cette garantie est fournie par Sunbeam Products, Inc. de Boca Raton, en  
Floride 33431. Au Canada, la garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited,  
du 5975 Falbourn Street à Mississauga, en Ontario L5R 3V8.

agréé commodément situé.

Pour toute question concernant la garantie ou pour obtenir le service prévu par la garantie,  
veuillez composer le 1 800 667-8623 et nous vous fournirons l'adresse d'un centre de service

**Au Canada**

agréé commodément situé.

Pour toute question concernant la garantie ou pour obtenir le service prévu par la garantie,  
veuillez composer le 1 800 667-8623 et nous vous fournirons l'adresse d'un centre de service

**Aux États-Unis**

## Service prévu par la garantie

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces  
droits variant d'un État ou d'une province ou juridiction à l'autre.

énoncés ci-dessus.

de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujéti aux limites ou exclusions

dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application

Certains États, provinces ou juridictions interdisent d'exclure ou de limiter les

l'acheteur par une tierce partie.

produit, y compris des dommages accessoires, particuliers, indirects ou similaires, de la perte de

résultat de l'utilisation abusive ou non du produit, de l'incompétence à employer ou contourner

représentations expresses, tacites, légales, ou autres.

Sunbeam dénie toute responsabilité en ce qui concerne toutes autres garanties, conditions ou

garantie ou condition ci-dessus.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie ou condition implicite

du non-respect de toute garantie ou condition légale, explicite ou implicite.

Sunbeam n'assume aucune responsabilité en cas de dommages accessoires ou indirects résultant

de la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie ou condition implicite.

du non-respect de toute garantie ou condition légale, explicite ou implicite.

Sunbeam n'assume aucune responsabilité en cas de dommages accessoires ou indirects résultant

de la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie ou condition implicite.

du non-respect de toute garantie ou condition légale, explicite ou implicite.

Sunbeam n'assume aucune responsabilité en cas de dommages accessoires ou indirects résultant

de la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie ou condition implicite.